

## FAN HEATER

## Components

- Thermostat control
- Mode control switch:
  - Off – unplugs the heater;
  - Fan Only – turns on the Fan Only;
  - High (high heat level) – for large rooms;
  - Low (low heat level) – for smaller rooms.
- Front metal grating
- Housing

## ATTENTION!

- Before turning on the heater, you should study the instructions.
- The voltage of the outlet must correspond to the voltage indicated on the information panel of the device.
- When the heater is switched on, the metal grating heats up to a high temperature. To avoid getting burned, do not allow your skin to come into contact with the hot surface.
- Flammable materials (furniture, pillow, bed-linen, paper, clothing, curtains, etc.) must be at least 0.9 m from the metal grating. You should also keep the rear and sides away from such materials.
- Do not cover the heater with clothing or cloth materials while it is switched on.
- Special safety precautions should be observed when the heater is used by children or handicapped persons, or next to them, or when the heater is operating unattended.
- Do not move, hang or carry device by the power cord.
- To unplug the heater from the power outlet, you should set the switch to off, grasp the plug and remove it from the outlet.
- Do not use the device in a limited space (for example, in built-in shelves or in wall recesses for melting ice in pipes or to prevent such ice from forming).
- Do not insert the plug into a faulty outlet.
- Do not forcefully wind the power cord around the heater. This might cause damage to the cord.
- Do not turn on the heater if the power cord or plug is damaged or if the heater switches on and off sporadically, has fallen, or is damaged. If this happens, you should contact a service center to have it checked, adjusted and repaired.
- Do not use the heater outdoors.
- Do not use the heater in bathrooms or similar rooms. Do not place the heater in places from where it can fall into a bathtub or other container of water. If the heater gets moist, before touching it you should unplug it from the outlet to avoid the risk of electric shock.
- Never cover the power cord with any kind of rug or carpet. The power cord must be away from where people walk and free from external influences.
- To avoid electric shock, fire or damage to the device, do not poke foreign objects into the grating.
- To avoid fire, make sure that nothing blocks the air input and output openings. Do not place the heater on soft surfaces (for example, on a bed) to avoid blocking the air openings.
- Inside the heater is a spiral heating element. Therefore, do not use the device in places where petrol, paint or flammable liquids are stored or used.
- Never leave the heater switched on when you are sleeping.
- To avoid overloading the outlet or activation of the circuit breaker, make sure that no other power-hungry electrical appliances are plugged into the outlet.
- Do not forget to unplug the heater from the outlet when you are not using it.
- You should use the heater only in accordance with these instructions, so as to avoid fire, electric shock or serious injury.

- Insert the plug into an outlet.
- Set the mode control switch to the necessary position: High – for large rooms; Low – for smaller rooms.
- Turn the thermostat control clockwise to the maximum position. When the desired temperature is reached, carefully turn the thermostat control counterclockwise until the heater switches off. From that moment the heater will switch on and off automatically, thus maintaining the set temperature in the room.
- To ventilate the room, set the mode control switch to Fan Only. Turn the thermostat control clockwise to the maximum position. In this mode, the room will not be heated.

## Frost watch

- The heaters in this series are equipped with a function that turns the unit on when the air temperature falls significantly.

## Turning on the Frost watch function:

- Set the switch to High or Low depending on the size of the room.
- Set the thermostat control to Frost watch.
- The heater will turn on when the air temperature falls below +4°C.

## Care and servicing

- Before cleaning the heater, you should set the mode control switch to Off and remove the power plug from the outlet.
- Never use liquid cleaners or solvents (acetone) to clean the device. Wipe the surface of the device with a dry cloth.
- We recommend wiping the heater after every use. When you are finished using it, put the heater into the box and store it in a dry place. Keep the power cord away from sharp objects.
- Before switching the heater on again, you should make sure that it and the power cord are in good condition.
- To avoid the risk of electric shock, do not allow water to get inside the heater.

**ATTENTION:** Portable electric heaters are intended to be an additional source of heat for rooms. They are not designed to be used as the primary source of heat.

## TECHNICAL CHARACTERISTICS

Power source: 230 V – 50 Hz  
Maximum power: 2000 W

*The manufacturer reserves the right to change the device's characteristics without prior notice.*

## Service life of the unit - 5 years

## GUARANTEE

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.

*This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)*

SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Elemente des Heizlüfters

- Temperaturregler
- Funktionsschalter:
  - Off – Abstellen des Heizlüfters;
  - Fan only – nur Lüfter;
  - „High“ – (hohe Heizstufe) – für große Räume;
  - „Low“ – (niedrige Heizstufe) – für kleinere Räume.
- Vorderes Metallgitter
- Gehäuse des Heizlüfters

## ACHTUNG!

Lesen Sie vor der Anwendung des Heizlüfters aufmerksam die Gebrauchsanweisung durch. Die Netzstromspannung muss der Spannung entsprechen, die auf dem Informationsschild des Gehäuses angegeben ist. Das Metallgitter erhitzt sich während der Arbeit des Heizlüfters sehr stark. Lassen Sie keinen Kontakt der heißen Gitteroberfläche mit der Haut zu, um Verbrennungen zu vermeiden.

Der Abstand zwischen leicht entflammenden Stoffen (Möbel, Polster, Bettwäsche, Papier, Kleider, Gardinen u. s. w.) und dem Metallgitter muss mindestens 0,9 m betragen. Außerdem sollte der Heizlüfter nicht so aufgestellt werden, dass seine Hinterwand oder die Seitenanteile sich in der Nähe dieser Stoffe befinden. Es ist verboten den Heizlüfter während des Betriebs mit Kleidungsstücken oder Textilien zu verdecken. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn der Heizlüfter neben oder unmittelbar von Kindern oder behinderten Personen angewendet wird, sowie wenn das Gerät ohne Aufsicht gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden, bis sich der Heizlüfter ausschaltet. Ferner wird sich der Heizlüfter automatisch an- und ausschalten und damit die gewählte Raumtemperatur erhalten.

Stellen Sie für die Raumlüftung den Funktionsschalter in die Position „Fan only“ („nur Lüfter“). Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn in die Höchstposition. In dieser Funktionstufe wird der Raum nicht erwärmt.

## Anti-Frost-Funktion „Frost Watch“

Alle Heizlüfter dieser Serie sind mit der Einschaltfunktion bei einem wesentlichen Abfall der Lufttemperatur ausgestattet.

## Einschalten der Anti-Frost-Funktion „Frost Watch“

- Stellen Sie den Funktionsschalter in die Position „High“ (hohe Heizstufe) oder „Low“ (niedrige Heizstufe), abhängig von der Raumgröße.
- Stellen Sie den Temperaturregler in die Anti-Frost-Position „Frost Watch“.
- Der Heizlüfter schaltet sich an, wenn die Lufttemperatur unter +4°C absinkt.

## Pflege und Wartung

- Stellen Sie vor der Reinigung des Heizlüfters den Funktionsschalter in die Position „Off“ und nehmen Sie die Steckgabel aus der Steckdose.
- Benutzen Sie für die Reinigung des Gerätes keine Reinigungs- oder Lösungsmittel (z.B. Azeton). Wischen Sie das Gerät außen mit einem trockenen Stofflappen ab.
- Es wird empfohlen den Heizlüfter nach jeder Anwendung abzuwischen. Legen Sie den Heizlüfter nach der Anwendung zurück in die Verpackung und räumen Sie ihn zur Aufbewahrung an einen trockenen Platz weg. Lassen Sie das Stromkabel mit scharfen Gegenständen in Berührung kommen.
- Benutzen Sie keine nachfolgenden Anwendung des Heizlüfters unbedingt seinen technischen Zustand und den Zustand der Isolation der Netzschnur.
- Lassen Sie kein Wasser in das Innere des Heizlüfters kommen um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.

**ACHTUNG:** Die tragbaren Elektroheizlüfter sind für die zusätzliche Raumbeheizung bestimmt. Sie sind nicht für die Anwendung als Hauptheizkörper vorgesehen.

## Spezifikation

Spannung: 230 V – 50 Hz  
Höchst-leistungskraft: 2000 Watt

*Dieses Erzeugnis entspricht allen erforderlichen europäischen und russischen Sicherheits- und hygienischen Vorschriften.*

## Benutzungsdauer der Teekanne - 5 Jahre

## Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

*Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.*

## ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОР

## Элементы тепловентилятора

- Регулятор термостата
- Переключатель режимов работы:
  - Off – отключение тепловентилятора;
  - „Fan only“ – только вентилятор;
  - „High“ (высокий уровень нагрева) – для больших помещений;
  - „Low“ (низкий уровень нагрева) – для небольших помещений.
- Передняя металлическая решетка
- Корпус тепловентилятора

## ВНИМАНИЕ!

- Перед включением обогревателя следует изучить инструкцию.
- Напряжение в электрической сети должно соответствовать напряжению, указанному на информационной табличке устройства.
- В процессе работы тепловентилятора сильно нагревается металлическая решетка. Во избежание ожогов не допускайте контакта горячей поверхности решетки с кожей.
- Расстояние между легковоспалительными материалами (мебелью, подушками, постельными бельем, бумагой, одеждой, шторами и т.п.) и металлической решеткой тепловентилятора должно составлять как минимум 0,9 м. Кроме того, не следует располагать тепловентилятор таким образом, чтобы его задняя стенка и боковые части находились вблизи этих материалов.
- Запрещается накрывать тепловентилятор предметами одежды или тканевыми материалами во время его работы.
- Особые меры предосторожности следует соблюдать в тех случаях, когда тепловентилятор используется детьми или инвалидами, либо рядом с ними, или же когда тепловентилятор оставлен включенным без присмотра.
- Запрещается перемещать, подвешивать, переносить устройство за электрический шнур.
- Для отключения тепловентилятора от сети следует установить переключатель в положение выключения „Off“, взявшись за вилку и вынуть ее из розетки.

## Anti-Frost-Funktion „Frost Watch“

Alle Heizlüfter dieser Serie sind mit der Einschaltfunktion bei einem wesentlichen Abfall der Lufttemperatur ausgestattet.

## Einschalten der Anti-Frost-Funktion „Frost Watch“

- Stellen Sie den Funktionsschalter in die Position „High“ (hohe Heizstufe) oder „Low“ (niedrige Heizstufe), abhängig von der Raumgröße.
- Stellen Sie den Temperaturregler in die Anti-Frost-Position „Frost Watch“.
- Der Heizlüfter schaltet sich an, wenn die Lufttemperatur unter +4°C absinkt.

## Pflege und Wartung

- Stellen Sie vor der Reinigung des Heizlüfters den Funktionsschalter in die Position „Off“ und nehmen Sie die Steckgabel aus der Steckdose.
- Benutzen Sie für die Reinigung des Gerätes keine Reinigungs- oder Lösungsmittel (z.B. Azeton). Wischen Sie das Gerät außen mit einem trockenen Stofflappen ab.
- Es wird empfohlen den Heizlüfter nach jeder Anwendung abzuwischen. Legen Sie den Heizlüfter nach der Anwendung zurück in die Verpackung und räumen Sie ihn zur Aufbewahrung an einen trockenen Platz weg. Lassen Sie das Stromkabel mit scharfen Gegenständen in Berührung kommen.
- Benutzen Sie keine nachfolgenden Anwendung des Heizlüfters unbedingt seinen technischen Zustand und den Zustand der Isolation der Netzschnur.
- Lassen Sie kein Wasser in das Innere des Heizlüfters kommen um das Stromschlagrisiko zu vermeiden.

**ACHTUNG:** Die tragbaren Elektroheizlüfter sind für die zusätzliche Raumbeheizung bestimmt. Sie sind nicht für die Anwendung als Hauptheizkörper vorgesehen.

## Spezifikation

Spannung: 230 V – 50 Hz  
Höchst-leistungskraft: 2000 Watt

*Dieses Erzeugnis entspricht allen erforderlichen europäischen und russischen Sicherheits- und hygienischen Vorschriften.*

## Benutzungsdauer der Teekanne - 5 Jahre

## Gewährleistung

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.

*Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG-Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.*

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

## Описание работы

- Данное устройство предназначено для работы на плоской и устойчивой поверхности, например на полу, на поверхности стола, на полке или в других местах, где не будут заблокированы воздушные потоки тепловентилятора.
- Не используйте прибор вблизи от легко воспламеняющихся материалов, в местах применения или хранения бензина, красок либо других легучих жидкостей.

**ВНИМАНИЕ:** Следите за тем, чтобы к розетке, в которую включен данный тепловентилятор, не подключались другие электроприборы с большой мощностью потребления.

- Включите сетевую вилку в розетку.
- Установите переключатель режимов работы в необходимом положении: положение „High“ (высокий уровень нагрева) – для больших помещений; положение „Low“ (низкий уровень нагрева) – для небольших помещений.
- Поворните регулятор термостата по часовой стрелке до максимального положения, в каком будет достигнута необходимая температура, следует осторожно поворачивать регулятор термостата против часовой стрелки до тех пор, пока тепловентилятор не выключится. В дальнейшем тепловентилятор будет включаться и выключаться автоматически, поддерживая тем самым установленную температуру в помещении.
- Для вентиляции помещения установите переключатель режимов работы в положение „Fan-only“ (только вентилятор). Поверните регулятор термостата по часовой стрелке до максимального положения. В данном режиме работы обогрев помещения не осуществляется.

## Функция предотвращения замерзания „Frost watch“

Обогреватели данной серии снабжены функцией включения при значительном снижении температуры воздуха.

## Включение функции предотвращения замерзания „Frost watch“:

- Установите переключатель в положение „High“ (высокий уровень) или „Low“ (низкий уровень) в зависимости от размера помещения.
- Установите регулятор термостата в положение предотвращения замерзания „Frost watch“.
- Тепловентилятор включится, когда температура воздуха опустится ниже +4°C.

## Уход и техническое обслуживание

- Перед чисткой тепловентилятора следует установить переключатель режимов работы в положение „Off“ и вынуть сетевую вилку из розетки.
- Никогда не используйте для чистки устройства моющие жидкости или растворители (ацетон). Протрите устройство чистой сухой тканью.
- Рекомендуется протирать тепловентилятор после каждого использования. По окончании работы поместите тепловентилятор в упаковку и уберите на хранение в сухое место. Не допускайте касания электрического шнура острыми предметом.
- Перед последующим включением тепловентилятора следует проверить его техническое состояние и состояние изоляции сетевого шнура.
- Не допускайте попадания воды во внутреннюю часть тепловентилятора во избежание риска поражения электрическим током.

**ВНИМАНИЕ:** Переносные электрические тепловентиляторы предназначены для дополнительного обогрева помещений. Они не рассчитаны на работу в качестве основных обогревательных приборов.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение питания: 230 В – 50 Гц  
Максимальная мощность: 2000 Вт

*Производителю оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления*

## Срок службы прибора - 5 лет

*Данное изделие соответствует всем требованиям европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.*

АН-ДЕР ПРОДАКТS GmbH, Австрия  
Нойбауюртель 38/7А, 1070 Вена, Австрия

## НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Жылытқышты қосар алдында нұсқаулықпен жете танысып алу қажет.
- Электр желісіндегі кернеу құрылғының ақпараттық көрсеткісіне қарайтын кернеуге сәйкес келуі қажет.
- Жылытқышты тек қана вертикальды ұстауыңызға ықпал ететін жерлерде қолданыңыз.
- Не используйте прибор вблизи от легко воспламеняющихся материалов, в местах применения или хранения бензина, красок либо других легучих жидкостей.
- Тез тұтанатын материалдар (жиһаз, жастықтар, төсек-орын, қағаз, киім, перде және т.б.) және жылуәлеткіш торды арабсындағы қышыққа кем дегенде 0,9 м қуаы қажет.
- Бұдан басқа жылуәлеткішті оның арты жағы және бүйір жақтары ондай материалдардың қасында болатындай орнатуға болмайды.
- Жылуәлеткіш жұмыс істеп тұрғанда оның үстінен киім немесе мата материалдарын жабуға болмайды.
- Жылуәлеткішті бағпалар немесе мүдеткер қолданып жатқан кезде, не болмаса олардың қасында қолданып жатқан кезде, не болмаса жылуәлеткіш қарасты қосылған күйде қалдырылған жерде қалуісіздік шараларын ерекше сақтау қажет.

- Құрылғының ауданы тар жерлерде (мысалы, шақтарда немесе қабарға қуаытарында – құбырларды жібіту үшін немесе олардың қауын бойдырмау үшін) қолданып тыйым салынады.
- Құрылғының ауданы тар жерлерде (мысалы, шақтарда немесе қабарға қуаытарында – құбырларды жібіту үшін немесе олардың қауын бойдырмау үшін) қолданып тыйым салынады.
- Ашаны бұрылған немесе тозған розеткаға қосылмайды.
- Электр сымды күштеп тарта отырып, жылуәлеткішті айналардан тартуға тыйым салынады.
- Бұл сымның үзілуіне немесе оның байланысының зақымдануына алып келуі мүмкін.
- Егер электр сым зақымдана немесе жәлік ашаны істаем тұрса, не болмаса жылуәлеткіш іркілістермен жұмыс істеп тұрса, не болмаса жылуәлеткішті қлпаса немесе зақымдана оны қолдануға болмайды. Бұл жағдайда құрылғыны тексеру, электромонтажшылық баптау және жеңелу үшін сервистік орталыққа апару қажет.
- Жылуәлеткішті бөлмеден тыс қолдануға тыйым салынады.
- Жылуәлеткішті ваннада немесе оған ұқсас бөлмелерде қолдануға болмайды.
- Жылуәлеткішті ваннаға немесе суы бар басқа ваннаға құя отырып, мұның жерлерге орнатуға тыйым салынады.
- Жылуәлеткішті ылғалдылық туссе, онда оған тақалмастан бұрын, тоқта тұсу қауіп-қатерін болдырмау үшін, оны электр желісінен ажырату қажет.

Жылуәлеткішті кілемшпермен, алып немесе тақалған жерлерде орнатуға болмайды. Электр сымды адамдар жүретін жерлерден ашық болып тыс және сырты қыпалардың сыртына ұшырамауы қажет.

Тоқта тұсу, өртеуі немесе құрылғы зақымдануы сияқты қауіп-қатерлерді болдырмау үшін жылуәлеткішті торлардың бөтен заттарды қоюға тыйым салынады.

- Өрт болмаш үшін жылуәлеткішті ауа кіретін және шығатын тесіктері жабылып қалмауы тексерініз.
- Құрылғының ауа тесіктері бітелуі үшін жылуәлеткішті жұмсақ беттерге (пледі, киім, төсек) орнатуға тыйым салынады.
- Жылуәлеткішті корпусының ішінде ыстық қыздыру элементі бар, сондықтан құрылғыны бензин, бояу немесе тез тұтынатын сұйықтықтарды қолданатын және сақтайтын жерлерде қолдануға тыйым салынады.
- Жылуәлеткішті ұйықтап жатқанда электр жылуәлеткіш жайды қосымша жылыту үшін арналған. Олар негізгі жылыту аспаптары ретінде жұмыс істеуге қарастырылмаған.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қозғалмай электр жылуәлеткіш жайды қосымша жылыту үшін арналған. Олар негізгі жылыту аспаптары ретінде жұмыс істеуге қарастырылмаған.

**Техникалық сипаттамалар**  
Қуат алу кернеуі: 230 В – 50 Гц  
Қуаттылық: 2000 Вт

*Өндірісуі прибордың характеристикаларын өзгертуге, алдын ала өскертусіз өзінің құжы сақтайды*

## Прибордың қызмет - 5 воін

## Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіңдізді шағымданған жағдайда телеріңнен немесе қайтанысыңыз керсетуі қажет.

*Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC Деректілігінің өскерттеріне өкілдіктен Төменгі Еуропалардың Реттелуі (73/23 EEC)*

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** осы жылуәлеткішті қосылған розеткаға тұтыну қуаты үлкен басқа электр аспаптары қосылмауын қадғаланыз.

- Желілік ашаны розеткаға тығыңыз.
- Жұмыс режимиіндегі ауыстырылқосқыштарын жақтай жағдайға қойыңыз:
- fan – тек желдеткіш қана;
- low (жылуауытқы темен деңгейі) – ауданы ұшымданған жерлерде қолдануға тыйым салынады;
- high (жылуауытқы жоғары деңгейі) – үлкен жайлар үшін.

- термостат реттегішін (*ол болған жағдайда*) сағат тілі бойына ең үлкен жағдайға дейін бұранды, ал жақетті температураға жеткен кезде, жылуәлеткішті өшкенге дейін, термостат реттегішін сағат тіліне қарсы аздап бұрып отыру қажет. Бұдан кейін жылуәлеткіш автоматты түрде қосылып-өшіріліп тұрады, осылайша ол жағдайға таңдап алынған температураны ұстап тұрады.
- Жақды желдету үшін жұмыс режиміндегі ауыстырылқосқышын "fan" ("тек желдеткіш қана") жағдайына қойыңыз. Термостат реттегішін ең үлкен жағдайға дейін жеткенше дейін сағат тілі бойына бұранды. Бұл жұмыс режимінде жайды жылыту жүргізілмейді.
- Жұмыс біткеннен кейін жұмыс режиміндегі ауыстырылқосқышын "off" (өшірулі) жағдайына қойыңыз да желілік ашаны розеткадан шығарыңыз.

## Автоматты апаттық өшіру функциясы

- Жылуәлеткішті автоматты апаттық өшіру функциясымен жақданып қалған.
- Егер аспап қызғып шығарса, оны автоматты жақдандырып шығу іске қосылады.
- Бұл жағдайда жұмыс режимиіндегі ауыстырылқосқышын "off" (өшірулі) жағдайына қойыңыз. Артындағы және алдындағы торлар бос өкпені және ештеңе ауа ағынының желдеткіштерімен ішіндегі ауаның үлкен желілік ашаны шығарыңыз, жылуәлеткішті қайта қосылғанға дейін шамамен 20 минуттай демалсын. Аспапты электр желісіне қосыңыз, жайды қыздыру денгейін және температураны қайта орнатыңыз. Егер аспап қосылмаса, онда жеңелу үшін сервистік орталыққа апару қажет.
- rowent жұмыс индикаторы аспан қосылып тұрғанда және жұмыс істеп тұрғанда жапып тұрады.

## Назар аударыңыз!

Жылуәлеткіштің жұмысы кезінде қатты қыздырылған ауа шығарды. Құйп қалмас үшін шығатын жатқан ыстық ауаның терінің ашық беттеріне тымөіне жоқ бермеңіз.

## Қуту және техникалық қызмет көрсету

- Жылуәлеткішті тазалау алдында жұмыс режимиіндегі ауыстырылқосқышын "off" (өшірулі) жағдайына қою қажет және желілік ашаны розеткадан шығару қажет.
- Құрылғыны тазалау үшін ылқашан жуу құралдарын немесе еріткіштерді (ацетон) қолданбаңыз. Құрылғының сыртынан күрғақ шубөлекпен сүрткізіңіз.
- Жылуәлеткішті өрбір қолданғаннан кейін сүртіп тұру қажет. Жұмысты бітіргеннен кейін жылуәлеткішті қоралақ салыңыз және сақтау үшін құрғақ жерге алып қойыңыз. Электр сымның өтік заттармен жанасуына жоқ бермеңіз.
- Жылуәлеткішті келесі қосы алдында оның техникалық жағдайын және желілік сымның оқшаланы жағдайын тексеру қажет.
- Электр тогына түсіп қалу қауіп-қатерін болдырмау үшін жылуәлеткіштің ішікі бөліміне судың тымөіне жоқ бермеңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қозғалмай электр жылуәлеткіш жайды қосымша жылыту үшін арналған. Олар негізгі жылыту аспаптары ретінде жұмыс істеуге қарастырылмаған.

**Техникалық сипаттамалар**  
Қуат алу кернеуі: 230 В – 50 Гц  
Қуаттылық: 2000 Вт

*Өндірісуі прибордың характеристикаларын өзгертуге, алдын ала өскертусіз өзінің құжы сақтайды*

## Прибордың қызмет - 5 воін

## Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіңдізді шағымданған жағдайда телеріңнен немесе қайтанысыңыз керсетуі қажет.

*Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/EEC Деректілігінің өскерттеріне өкілдіктен Төменгі Еуропалардың Реттелуі (73/23 EEC)*

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:** осы жылуәлеткішті қосылған розеткаға тұтыну қуаты үлкен басқа электр аспаптары қосылмауын қадғаланыз.

## AEROTERMA

## ATENŢIE!

- Citiți aceste instrucțiuni înainte de a utiliza aeroterma.
- Parametri sursei de curent electric trebuie sa corespunda cu datele tehnice ale aparatului.
- Pentru a preveni arsuri evitati contactul aerului incalzit din aeroterma cu zonele deschise ale pielii.
- Amplasati aparatul astfel incit distanta minima dintre apart si materiale usor inflamabile (mobila, perne, hirtie, haine etc.) sa fie de 0,9 m.
- Nu acoperiti aparatul cind este in functiune.
- Supravegheati atent aparatul cind este utilizat de catre copii sau invalizi. Nu lasati fara supravegheare aparatul in functiune.
- Nu miscati aparatul tragind de cordul electric, nu-l agatati de linate.
- Nu folositi aparatul in spatii limitate (de exemplu in dulap).
- Nu conectati aparatul la priza defecta.

- Nu fortati cablul de alimentare cind il defasurati in jurul aparatului, puteti deteriora cablul.
- Nu folositi aeroterma daca exista cablul de alimentare sau aparatul este deteriorat. Pentru reparatii mergeti la un centru service autorizat.
- Nu-l folositi la exterior.
- Nu utilizati aparatul in baie sau in alte locuri langa surse de apa. Nu introduceti aparatul in apa. Daca acest lucru se intimpla, deconectati mai intii aparatul din priza si numai dupa aceasta scoateti din apa.
- Nu blocati orificiile de intrare si iesire a aerului.
- Nu utilizati aeroterma in locuri unde se pastreaza substante usor inflamabile pentru a evita incendii.
- Nu-l folositi noaptea si in timpul somnului.

- Pentru a evita supraincarcarea retelei electrice nu conectati in acelasi timp la o priza mai multe aparate cu un consum electric mare.
- Deconectati aparatul de la priza cind nu-l utilizati.
- Pentru a evita utilizarea incindului sau traumarilor, folositi aeroterma numai in conformitate cu aceste instructiuni.

## PASTRATI ACESTE INSTRUCȚIUNI

## Utilizarea

- Acest aparat este destinat pentru o functionare pe suprafete plane si stabile, de exemplu, pe podea, pe masa, pollta sau alte locuri unde nu vor fi blocate orificiile de aer.

Nu utilizati aparatul lunga materiale usor inflamabile, in cindtii de umeditate excesiva si in locuri de pastare benzinei, lacurilor l.s.a.

**ATENŢIE:** Verificati sa nu fie conectate la o priza impreuna cu aeroterma alte aparate electrice cu consum electric mare.

